

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2013/29410]

**4 JUILLET 2013. — Décret modifiant le décret du 8 février 1999 relatif aux fonctions et titres des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française**

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du décret du 8 février 1999 relatif aux fonctions et titres des membres du personnel enseignant des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, les mots « de master, » sont insérés entre les mots « de licencié, » et « d'ingénieur ».

**Art. 2.** Dans l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du même décret, les mots « , de master » sont insérés entre les mots « d'ingénieur » et « ou de licencié ».

**Art. 3.** Dans le tableau figurant à l'annexe 2 du même décret, sous la colonne « Titres requis », à la ligne « Musique et éducation musicale », les mots « le diplôme de Master en musique » sont remplacés par l'énumération suivante :

« a. le diplôme de Master en musique;

b. le diplôme de capacité pour l'enseignement de la musique vocale dans les établissements d'enseignement moyen et d'enseignement normal de l'Etat du troisième degré, délivré par le jury institué par le Gouvernement, au plus tard avant l'entrée en vigueur du décret du 19 février 2009 ».

**Art. 4.** Dans le tableau figurant à l'annexe 2 du même décret, sous la colonne « Titres requis », à la ligne « Sciences sociales », sont apportées les modifications suivantes :

— le *n.* est complété par les mots « , ou »;

— l'énumération est complétée par les *o.*, *p.*, *q.*, *r.* et *s.* rédigés comme suit :

« o. le diplôme de Master en criminologie, ou *p.* le diplôme de Master en sciences de l'éducation, ou;

q. le diplôme de Master en sciences de la famille et de la sexualité, ou;

r. le diplôme de Master en sciences psychologiques, ou;

s. le diplôme de Master en ingénierie et action sociales ».

**Art. 5.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2013.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 juillet 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,  
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,  
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,  
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des Chances,  
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale  
Mme M.-D. SIMONET

—  
Note

Session 2012-2013 :

*Documents du Parlement.* — Projet de décret, n° 482-1. — Rapport, n° 482-2

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. — Séance du 3 juillet 2013.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2013/29410]

**4 JULI 2013. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 8 februari 1999 betreffende de ambten en bekwaamheidsbewijzen van de leden van het onderwijzend personeel in de Hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap**

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen, en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** In artikel 3, § 1, eerste lid, 1°, van het decreet van 8 februari 1999 betreffende de ambten en bekwaamheidsbewijzen van de leden van het onderwijzend personeel in de Hogescholen ingericht of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, worden de woorden « meester, licentiaat, ingenieur » vervangen door de woorden « meester, licentiaat, master, ingenieur ».

**Art. 2.** In artikel 3, § 1, eerste lid, 2°, van hetzelfde decreet, worden de woorden « meester, ingenieur of licentiaat » vervangen door de woorden « meester, ingenieur, master of licentiaat ».

**Art. 3.** In de tabel als bijlage 2 bij hetzelfde decreet, in de kolom « Vereiste bekwaamheidsbewijzen », in de regel « Muziek en muziekopvoeding » worden de woorden « Masterdiploma Muziek » vervangen door de woorden :

« a. het Masterdiploma Muziek;

b. het diploma bekwaamheid voor het onderwijs van zangmuziek in de inrichtingen van het middelbaar onderwijs en het gewoon Staatsonderwijs van de derde graad, uitgereikt door de examencommissie ingesteld door de Regering, ten laatste vóór de inwerkingtreding van het decreet van 19 februari 2009 ».

**Art. 4.** In de tabel als bijlage 2 bij hetzelfde decreet, in de kolom « Vereiste bekwaamheidsbewijzen », in de regel « Sociale wetenschappen », worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— punt *n.* wordt aangevuld met de woorden « , of »;

— de opsomming wordt aangevuld met de punten *o.*, *p.*, *q.*, *r.* en *s.*, luidend als volgt :

« *o.* het Masterdiploma in de criminologie, of;

*p.* het Masterdiploma in de opvoedingswetenschappen, of;

*q.* het Masterdiploma in de wetenschappen van het gezin en de seksualiteit, of;

*r.* het Masterdiploma in de psychologische wetenschappen, of;

*s.* het Masterdiploma in sociale engineering en actie ».

**Art. 5.** Dit decreet treedt in werking op 1 juni 2013.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 4 juli 2013.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

De Vicepresident en Minister van Begroting, Financiën en Sport,  
A. ANTOINE

De Vicepresident en Minister van Hoger Onderwijs,  
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Jeugd,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,  
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-D. SIMONET

—  
Nota

Zitting 2012-2013 :

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 482-1. — Verslag nr. 482-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 3 juli 2013.